

Séance ordinaire du 19 novembre 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-neuvième jour du mois de novembre deux mille sept, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Jean-Luc Daigle et Nicole Larouche.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

**CV-2007-11-21**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 19 novembre 2007, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 12.6 intitulée :

**« Vie communautaire**

Terminaison du bail intervenu avec la Société immobilière du Québec concernant la location par cette dernière de la Maison Homestead (secteur Lévis)

Réf. : DVC-ART-2007-020 »

par le remplacement du titre de l'affaire prévue au point 9.8 par le suivant :

**«Environnement et infrastructures**

Attribution de contrats pour la fourniture d'une pelle hydraulique sur roues et d'une rétrocaveuse

Réf. : EI-EM-2007-032 »

et par l'ajout de l'affaire suivante :

**« Conseil**

Demande de prolongation de délai à l'Office des transports du Canada dans le cadre des consultations sur les lignes directrices concernant le bruit causé par une compagnie de chemin de fer »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-22**

**Période de questions**

Environ 40 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une pétition concernant la circulation dans le secteur Saint-Rédempteur.

---

**CV-2007-11-23**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 novembre 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 5 novembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-24**

**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 29 et 30 octobre 2007 et 5 et 6 novembre 2007**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 29, 30 octobre, 5 et 6 novembre 2007 est déposé.

---

**CV-2007-11-25**

**Subvention au Service d'entraide St-Jean-Chrysostome**

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser une subvention de 3 000 \$ au Service d'entraide St-Jean-Chrysostome pour la construction d'un perron avec rampe pour personnes handicapées pour son bâtiment et d'une bordure de béton dans le stationnement de celui-ci, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-26**

##### **Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant les conditions de travail des brigadiers scolaires**

Réf. : [RH-2007-041](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant les conditions de travail des brigadiers scolaires, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-041.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-27**

##### **Titularisation d'employées à des postes de secrétaire de la Direction de l'environnement et des infrastructures et du Service du traitement des eaux**

Réf. : [RH-2007-125](#)

ATTENDU l'évaluation positive des supérieurs immédiats;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet suivant :

- ✓ Sylvie Longpré, au poste de secrétaire de la division environnement et développement durable de la Direction de l'environnement et des infrastructures, au salaire de la classe 8, échelon 8 ;
- ✓ France Lambert, au poste de secrétaire du Service du traitement des eaux, au salaire de la classe 8, échelon 8 ;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-28****Nomination d'employées à des postes de secrétaire de la Direction du développement et du Service des équipements motorisés**Réf. : [RH-2007-132](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer les employées suivantes aux postes réguliers à temps complet suivants :

- ✓ Fabrizia Gardel, au poste de secrétaire de la Direction du développement, au salaire de la classe 8, échelon 5;
- ✓ Lorraine Brasseur, au poste de secrétaire du Service des équipements motorisés, au salaire de la classe 8, échelon 4;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-11-29****Ajustement du salaire d'une conseillère en communication de la Direction des communications**Réf. : [RH-2007-029](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder à Isabelle Couture, conseillère en communication à la Direction des communications, le salaire prévu à la classe 2 de ce poste, échelon 7, et ce, rétroactivement au 1<sup>er</sup> juillet 2007.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-11-30****Appui à la démarche du comité de retraite du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Lévis**Réf. : [RH-2007-134](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'appuyer la démarche du comité de retraite du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Lévis (31 986) visant à obtenir une modification législative ou un jugement déclaratoire reconnaissant que les prestations pour services passés rachetés dans le régime au moyen d'un transfert provenant d'un REER collectif, relevant d'une municipalité faisant

maintenant partie de la Ville de Lévis, ne sont pas visées par la règle de la cotisation patronale minimale édictée par l'article 60 de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le formulaire à cet effet, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2007-134.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-31**

##### **Embauche d'un conseiller en développement organisationnel à la Direction des ressources humaines**

Réf. : [RH-2007-129](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'embaucher Jean Fortin au poste régulier à temps complet de conseiller en développement organisationnel (non syndiqué) de la Direction des ressources humaines, au salaire de la classe 5, échelon 10, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective des employés professionnels.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-32**

##### **Aide financière aux Chevaliers de Colomb St-David de l'Auberivière, numéro 9913**

Réf. : [DG-2007-052](#)

Il est proposé par le conseiller Jean Girard  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder une aide financière de 1 200 \$ aux Chevaliers de Colomb de St-David de l'Auberivière, numéro 9913, pour l'installation d'une ligne téléphonique et l'accès au réseau Internet au local situé au 4010, rue Saint-Georges (secteur Lévis) ainsi que pour les frais d'utilisation afférents pour la première année, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-33**

##### **Demande à Bell Canada concernant le service d'accès au réseau Internet et à Vidéotron concernant le service de câblodistribution**

Réf. : [DG-2007-055](#)

ATTENDU QUE l'ensemble de la population du territoire devrait bénéficier des services offerts par Bell Canada et Vidéotron ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander à Bell Canada de fournir le service d'accès au réseau Internet et à Vidéotron de fournir le service de câblodistribution à toutes les propriétés du territoire et plus spécifiquement, aux résidences situées à l'extrémité sud de la rue Commerciale et sur le chemin Bélair (secteur Saint-Jean-Chrysostome), et ce, considérant la demande déposée à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-34**

##### **Prêt de la salle Raymond-Blais à la Fraternité des policiers de Lévis**

Réf. : [DG-2007-067](#)

ATTENDU QUE la Fraternité des policiers de Lévis organise une fête à l'intention des employés de la Direction du service de police ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De prêter gracieusement la salle Raymond-Blais à la Fraternité des policiers de Lévis pour la tenue d'un dépouillement d'arbre de Noël le 2 décembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-35**

##### **Félicitations au comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville**

Réf. : [EI-TP-2007-034](#)

ATTENDU QUE la soirée de présentation du concours *Ma ville fleurie* a rendu honneur à la fierté de la population lévisienne ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De féliciter le comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville pour la tenue de la soirée de présentation du concours *Ma ville fleurie*, le 13 septembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-36**

## **Nomination d'employés à des postes du Service des travaux publics**

Réf. : [EI-2007-029](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De nommer les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet suivants du Service des travaux publics:

- ✓ Orens Couture, au poste d'opérateur, échelon 5;
- ✓ Sylvain Aubé, au poste de chauffeur-opérateur, échelon 5;
- ✓ Sylvain Bélanger, au poste de chauffeur-opérateur, échelon 4;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2007-11-37**

### **Crédits additionnels pour des postes de dépenses recouvrables**

Réf. : [EI-2007-028](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder des crédits additionnels au montant de 264 500 \$ provenant des postes de revenus relatifs aux branchements de service indiqués à la fiche de prise de décision EI-2007-028 aux postes de dépenses indiqués à celle-ci, et ce, pour couvrir les dépenses relatives à ces revenus.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2007-11-38**

### **Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance**

Réf. : [EI-2007-031](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'affecter un montant de 25 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance créée par le Règlement RV-2004-01-97 aux postes de dépenses indiqués à la fiche de prise de décision EI-2007-031, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation de biens assurés ou non assurés endommagés suite à un sinistre.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-39**

**Nomination d'employés à des postes du Service des travaux publics**

Réf. : [EI-2007-032](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet suivants du Service des travaux publics:

- ✓ Jocelyn Olivier, chauffeur opérateur, échelon 5;
- ✓ Maurice Couture, chauffeur opérateur, échelon 5;
- ✓ Michel St-Pierre, chauffeur opérateur, échelon 5;
- ✓ Bruno Carlos, ouvrier spécialisé, échelon 4;
- ✓ Sylvain Bureau, chauffeur opérateur, échelon 5;
- ✓ Michel Boulanger, chauffeur opérateur, échelon 5;
- ✓ Ivan Rouleau, chauffeur opérateur, échelon 5;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

**CV-2007-11-40**

**Rejet de soumissions concernant les travaux de réaménagement du chalet Christ-Roi (secteur Lévis) et décret de travaux**

Réf. : [EI-BI-2007-009](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De rejeter les soumissions reçues concernant les travaux de réaménagement du chalet Christ-Roi (secteur Lévis) puisque les prix soumis sont trop élevés.

De décréter ces travaux à être exécutés en régie, tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-BI-2007-009, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2007-05-96.

Adoptée à l'unanimité



Le membre du conseil Anne Ladouceur divulgue la nature générale de son intérêt dans la question suivante qui sera prise en considération concernant l'attribution d'un contrat pour la fourniture d'un tracteur avec équipements et s'abstient de participer aux délibérations sur cette question, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

#### **CV-2007-11-41**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture d'un tracteur avec équipements**

Réf. : [EI-EM-2007-031](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un tracteur avec équipements (projet 2) à Agritex centre Québec inc., au prix de 94 500 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2007-06-32 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires à cette transaction.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-11-42**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture d'une pelle hydraulique sur roues et d'une rétrocaveuse**

Réf. : [EI-EM-2007-032](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'une pelle hydraulique sur roues à Denis Gauvin inc., au prix de 151 211 \$, plus taxes, sans les options, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2007-06-32 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires à cette transaction.

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'une rétrocaveuse à Équipements sigma inc., au prix de 92 285 \$, plus taxes, (incluant les options B et C), conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2007-05-96 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires à cette transaction.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-43**

**Entente à intervenir avec le ministère des Transports du Québec concernant l'installation de feux de circulation temporaires à l'intersection du boulevard Wilfrid-Carrier et de la rue des Arpents (secteur Lévis)**

Réf. : [EL-GEN-2007-052](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec le ministère des Transports du Québec concernant l'installation de feux de circulation temporaires à l'intersection du boulevard Wilfrid-Carrier et de la rue des Arpents (secteur Lévis), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-GEN-2007-052.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-44**

**Attribution du contrat pour les travaux de prolongement de la rue de Bienville (secteur Lévis) et décret des travaux**

Réf. : [EL-GEN-2007-091](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour les travaux de prolongement de la rue de Bienville (secteur Lévis) à Les excavations Lafontaine inc., au prix de 299 492,90 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission et de décréter ces travaux, le tout aux conditions suivantes :

- au dépôt par le promoteur d'une lettre de garantie bancaire irrévocable ou d'un chèque visé au montant de 184 000 \$;
- à la remise d'un engagement par le promoteur à céder à la Ville à titre gratuit la partie du lot 3 019 838 du cadastre de Québec où seront installées les infrastructures d'aqueduc, d'égout et de voirie;
- à la remise d'une autorisation du propriétaire de réaliser les travaux sur ce lot;
- à l'obtention de l'autorisation de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à effectuer ces travaux;

cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2006-04-75.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-45**

**Modification de la résolution CV-2007-10-69 « Adoption des normes et procédures relatives aux travaux de construction, de réfection et de prolongement du réseau d'aqueduc, d'égout, de voirie et d'éclairage public », réf. EI-GEN-2007-078**

Réf. : [EI-GEN-2007-094](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier la résolution CV-2007-10-69 « Adoption des normes et procédures relatives aux travaux de construction, de réfection et de prolongement du réseau d'aqueduc, d'égout, de voirie et d'éclairage public » par l'ajout de l'alinéa suivant :

« Les plans et devis conformes déposés pour approbation dans le cadre d'un règlement portant sur la réalisation de travaux municipaux, avant le 5 novembre 2007, sont soumis aux normes édictées par la résolution CV-2006-07-20. »

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-11-46**

**Création du poste de commis aux pièces à conviction à la Direction du service de police**

Réf. : [POL-2007-046](#)

ATTENDU le plan d'organisation de la Direction du service de police adopté par le conseil de la Ville, par la résolution CV-2002-08-50;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De créer le poste de commis aux pièces à conviction à la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-11-47**

**Nomination d'une employée au poste de policier de la Direction du service de police**

Réf. : [POL-2007-050](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De nommer Marie-Ève Roy au poste de policier de la Direction du service de police, à titre de permanente régulière, aux conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-48**

##### **Embauche d'un contremaître au Service des équipements récréatifs**

Réf. : [DVC-EQR-2007-022](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'embaucher de façon temporaire Michel Houde à titre de contremaître au Service des équipements récréatifs, selon les besoins du Service et les disponibilités budgétaires, pour un maximum de 40 heures/semaine, et ce, jusqu'à ce que ce poste soit comblé de façon permanente, au salaire de la classe 2, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-49**

##### **Subvention au Groupe 13-18 St-Nicolas inc.**

Réf. : [DVC-SOC-2007-036](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De verser une subvention de 2 500 \$ au Groupe 13-18 St-Nicolas inc. pour effectuer l'évaluation de l'infrastructure du bâtiment situé au 850, rue des Mélèzes (secteur Saint-Nicolas).

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-50**

##### **Protocoles d'entente à intervenir avec le Club de hockey St-Romuald inc., le Club de hockey junior AA de Lévis et le Club de hockey midget AAA de Lévis**

Réf. : [DVC-SPO-2007-034](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer les protocoles d'ententes à intervenir avec le Club de hockey St-Romuald inc., le Club de hockey junior AA de Lévis et le Club de hockey midget AAA de Lévis concernant

l'opération de ces clubs de hockey et la vente d'espaces publicitaires dans les arénas, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2007-034.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-51**

##### **Aide financière au Groupe (3R) plus**

Réf. : [DVC-BIB-2007-012](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder une aide financière de 7 800 \$ au Groupe (3R) plus pour lui permettre de réaliser un plan de restructuration de la bouquinerie Écolivres, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-52**

##### **Financement de la dépense relative au remplacement des récupérateurs d'eau chaude de l'aréna Bernières/Saint-Rédempteur**

Réf. : [DVC-EQR-2007-025](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative au remplacement des récupérateurs d'eau chaude de l'aréna Bernières/Saint-Rédempteur, d'affecter un montant de 11 850 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-53**

##### **Affectation du solde disponible d'un règlement d'emprunt fermé**

Réf. : [FSA-TRE-2007-009](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'affecter le solde disponible du règlement 448 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon au montant de 4 461 \$ au remboursement de la dette à long terme.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-54**

**Entente à intervenir avec la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine concernant le versement d'une aide financière pour la restauration des chapelles Sainte-Anne et Saint-François-Xavier (secteur Lévis)**

Réf. : [URBA-2007-133](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine concernant le versement d'une aide financière pour la restauration des chapelles Sainte-Anne et Saint-François-Xavier (secteur Lévis), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision URBA-2007-133.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-55**

**Désignation d'administrateurs à Parc nautique Lévy (1984) inc.**

Réf. : [DEV-2007-021](#)

ATTENDU QUE le mandat de deux administrateurs au sein du conseil d'administration du Parc nautique Lévy (1984) inc. est venu à échéance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De désigner André Langevin et Jacques Demers à titre d'administrateurs de Parc nautique Lévy (1984) inc. pour les années 2008 et 2009.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-56**

**Avis de terminaison du bail de location du lot 3 020 276 du cadastre du Québec (secteur Lévis) intervenu avec La ferme Lachance & fils inc.**

Réf. : [DEV-DEC-2007-145](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'aviser La ferme Lachance & fils inc. de la terminaison du bail intervenu en date du 1<sup>er</sup> novembre 1994 pour la location du lot 3 020 276 du cadastre du Québec à des fins d'exploitation agricole, et ce, de façon à permettre l'aménagement d'une rue publique à cet emplacement pour les besoins du projet Rabaska (accès routier principal au site d'exploitation terrestre) et d'autoriser la Direction du développement à lui transmettre un avis à cet effet ainsi qu'à négocier les termes et conditions d'un nouveau bail tenant compte des conditions actualisées découlant de la réalisation de cette rue.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-57**

**Adhésion à la charte d'entraide économique équitable des régions**

Réf. : [DEV-DEC-2007-148](#)

ATTENDU QUE la stratégie de développement économique des régions ressources adoptée par le gouvernement du Québec regroupe un ensemble de mesures en faveur des entreprises manufacturières de ces régions dont certaines engendrent des effets pervers sur la capacité concurrentielle des entreprises de Lévis ;

ATTENDU QUE la Coalition des régions pour l'entraide économique équitable propose l'adoption d'une charte d'entraide économique équitable des régions qui repose sur des principes d'équité et qui reconnaît que le Québec a besoin de toutes ses régions pour faire face à la concurrence mondiale, mais que l'intervention de l'État ne doit pas se faire au détriment des entreprises des régions dynamiques ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adhérer à la charte d'entraide économique équitable des régions, telle qu'elle est annexée à la présente résolution.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-58**

**Acquisition du lot 2 846 625 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue des Frênes Sud, Saint-Étienne-de-Lauzon)**

Réf. : [DEV-DEC-2007-109](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit le lot 2 846 625 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-59**

**Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation à la mission de la Boîte à science en Europe pour les fins du projet d'implantation d'un centre d'exploration en science et technologie sur le territoire**

Réf. : [DEV-2007-024](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle à participer à la mission organisée par la Boîte à science en Europe du 5 au 12 décembre 2007, pour visiter divers centres de sciences et autres institutions muséales d'intérêt aux fins du projet d'implantation d'un centre d'exploration en science et technologie sur le territoire.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Jean Girard, André Hamel et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

---

#### **CV-2007-11-60**

##### **Adhésion à l'Association des bureaux de congrès du Québec**

Réf. : [DEV-2007-022](#)

ATTENDU QUE l'Association des bureaux de congrès du Québec a pour mission de promouvoir le tourisme d'affaire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adhérer à l'Association des bureaux de congrès du Québec à titre de membre régulier et d'autoriser le directeur du Développement à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-61**

##### **Acquisition du lot 3 976 496 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue de l'Aulneuse, secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [DEV-DEC-2007-100](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures ont été complétés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda



D'acquérir à titre gratuit le lot 3 976 496 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-62**

**Acquisition du lot 3 567 860 du cadastre du Québec (rue de la Verveine, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et ouverture de rue**

Réf. : [DEV-DEC-2007-098](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures ont été complétés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 567 860 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-63**

**Acquisition des lots 3 802 144 et 3 802 163 du cadastre du Québec (rues du Centaure et de Céphée, secteur Saint-Jean-Chrysostome) et ouverture de rue**

Réf. : [DEV-DEC-2007-092](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures ont été complétés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 802 144 et 3 802 163 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés sur le plan d'André Nolin, arpenteur-géomètre, minute 4 352, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-64**

**Aide financière à Rues principales Saint-Romuald dans le cadre de l'événement *Le pont de Québec, une rencontre entre deux rives***

Réf. : [DEV-2007-070](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder une aide financière de 80 000 \$, plus taxes applicables, à Rues principales Saint-Romuald dans le cadre de l'événement *Le pont de Québec, une rencontre entre deux rives*, et ce, à la condition qu'un plan de visibilité de la Ville soit conclu avec la Direction du développement, cette dépense étant déjà financée par le surplus accumulé non affecté, sur présentation de factures progressives conformes aux termes et conditions suivants :

- ✓ une somme de 8 000 \$, plus taxes applicables, à être versée après la réception d'un plan de travail, d'un plan de visibilité et d'un budget de réalisation ;
- ✓ une somme de 32 000 \$, plus taxes applicables, à être versée après la réception d'un rapport d'avancement du plan de travail démontrant en autres les engagements financiers fermes assurant les revenus prévus au budget de réalisation ;
- ✓ une somme de 32 000 \$, plus taxes applicables, à être versée vers le 1<sup>er</sup> janvier 2008, après la réception d'un second rapport d'avancement du plan de travail ;
- ✓ une somme de 8 000 \$, plus taxes applicables, à être versée après la réception et l'acceptation d'un rapport final devant être déposé au plus tard le 30 novembre 2008.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-11-65**

**Aide financière à la Fondation du mémorial des militaires et à Diffusion culturelle de Lévis dans le cadre du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec et financement des dépenses afférentes à cet événement**

Réf. : [DEV-2007-073](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'affecter un montant de 187 500 \$ à même le surplus accumulé non affecté dans le cadre du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, et ce, pour les fins suivantes :

- aide financière à la Fondation du mémorial des militaires;
- aide financière à Diffusion culturelle de Lévis;
- projet « Lévis plage » et « Lévis glace », pour 100 000 \$;
- plan marketing touristique, pour 25 000 \$.

D'accorder une aide financière au montant de 25 000 \$ à la Fondation du mémorial des militaires, dans la mesure où cette dernière pose des gestes

concrets pour faire traverser des gens à Lévis, permettant la réalisation d'une édition spéciale du *Concert au crépuscule* à la condition que l'événement se tienne idéalement le samedi 23 août 2008 ou à défaut, le 16 août 2008 et qu'un plan de visibilité de la Ville soit réalisé conformément à une entente à intervenir avec la Direction du développement.

D'accorder une aide financière de 37 500 \$ à Diffusion culturelle de Lévis permettant la réalisation de spectacles inter-rives qui favoriseront l'accueil de visiteurs à Lévis, à la condition qu'un plan de visibilité de la Ville soit réalisé conformément à une entente à intervenir avec la Direction du développement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-66**

**Acquisition des lots 3 926 135 et 3 926 210 du cadastre du Québec (rue de Colombelle, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et ouverture de rue**

Réf. : [DEV-DEC-2007-144](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures ont été complétés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 926 135 et 3 926 210 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés sur le plan de Daniel Ayotte, arpenteur-géomètre, minute 4 090, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-67**

**Confirmation relative à l'utilisation du lot 2 223 272 du cadastre du Québec (rue Marcel-Dugas, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2007-152](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De confirmer que le lot 2 223 272 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-68**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (route Lagueux, agrandissement des zones Ra-30 et Cm-5)**

Réf. : [URBA-2007-093](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ d'agrandir la zone résidentielle Ra-30 dans laquelle sont autorisées les habitations unifamiliales isolées, à même une partie de la zone résidentielle Ra-29;
- ✓ d'agrandir la zone commerciale Cm-5 dans laquelle sont autorisées les habitations multifamiliales de 4 à 8 logements, à même une partie de la zone commerciale Cm-7.

#### **CV-2007-11-69**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (agrandissement de la zone C-328, route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2007-116](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet de d'agrandir la zone C-328 à même une partie de la zone H-327 pour y inclure le lot 1 962 855 du cadastre du Québec et une partie du lot 1 962 830 de ce cadastre situés sur la route Marie-Victorin et de prévoir l'aménagement d'un écran protecteur entre l'usage « 437. Atelier d'entretien et réparation de véhicules automobiles » ou l'usage « 438. Remorquage et entreposage de véhicules » et un usage du groupe « Habitation » dans la zone C-328.

#### **CV-2007-11-70**

**Adoption du projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (route Lagueux, agrandissement des zones Ra-30 et Cm-5)**

Réf. : [URBA-2007-093](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-11-71**

**Adoption du projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (agrandissement de la zone C-328, route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2007-116](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

## **CV-2007-11-72**

### **Adoption du Règlement décrétant des travaux d'aménagement de l'allée protocolaire du Centre des congrès de Lévis ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [EL-GEN-2007-086](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux d'aménagement de l'allée protocolaire du Centre des congrès de Lévis ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter des travaux d'aménagement de l'allée protocolaire du Centre de congrès de Lévis ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 1 385 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2007-06-92 décrétant des travaux d'aménagement de l'allée protocolaire du Centre des congrès de Lévis ainsi qu'un emprunt.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Isabelle Demers.

Adoptée à la majorité

## **CV-2007-11-73**

### **Adoption du Règlement décrétant des travaux de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et de réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [EI-GEN-2007-088](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et de réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter des travaux permanents d'installation de services d'aqueduc, d'égout, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage, de signalisation routière et l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles pour fin de construction du prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et du réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt n'excédant pas le somme de 1 600 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 20 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement dans une proportion de 23% sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville et dans une proportion de 77% sur tous les immeubles imposables du territoire de ce secteur ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2007-06-93 décrétant des travaux de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et de réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-11-74**

#### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2007-064](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement à certaines heures de la journée sur une partie du chemin du Moulin (secteur Saint-Nicolas) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-94 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-75**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires**

Réf. : [EI-GEN-2007-064](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'installer des panneaux d'arrêt sur la rue de l'Affluent (secteur Saint-Nicolas) ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-95 modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-11-76**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas**

Réf. : [EI-GEN-2007-064](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de fixer la vitesse à 50 kilomètres/heure sur la rue de l'Affluent (secteur Saint-Nicolas) ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-96 modifiant le Règlement numéro 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de



protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-77**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-24 sur le stationnement en période hivernale**

Réf. : [AGR-2007-069](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-24 sur le stationnement en période hivernale a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de préciser les conditions dans lesquelles l'interdiction de stationnement sur les chemins publics lors d'une opération de déneigement est levée et de mettre à jour le plan des chemins publics visés par ce règlement ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2007-06-97 modifiant le Règlement RV-2005-04-24 sur le stationnement en période hivernale.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-78**

##### **Avis de motion d'un règlement décrétant l'acquisition de terrains à des fins industrielles (parc industriel Lauzon et Innoparc Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2007-164](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement décrétant l'acquisition de terrains à des fins industrielles.

Ce règlement a pour objet d'acquérir à des fins industrielles les lots 3 021 187, 2 222 278, 2 222 326, 2 222 156, 2 222 202, 2 222 155, 2 222 147, 2 222 150, 2 222 151 et 2 220 264 du cadastre du Québec.

---

#### **CV-2007-11-79**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie concernant le prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis), financement afférent et engagement de la Ville envers le ministère du Développement Durable, de l'environnement et des Parcs concernant ces travaux**

Réf. : [EI-GEN-2007-095](#)



Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de prolongement de la rue J.-B. Michaud (secteur Lévis), à Génivar, société en commandite, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 89 769 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission et de financer cette dépense à même le surplus accumulé non affecté à être renfloué lors de l'entrée en vigueur du règlement d'emprunt RV-2007-06-93.

D s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité de ces travaux lorsqu'ils seront terminés.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-80**

##### **Demande de prolongation de délai à l'Office des transports du Canada dans le cadre des consultations sur les lignes directrices concernant le bruit causé par une compagnie de chemin de fer**

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De demander à l'Office des transports du Canada une prolongation du délai prévu pour permettre à la Ville de Lévis de déposer un argumentaire sur les lignes directrices élaborées par l'Office concernant le bruit causé par une compagnie de chemin de fer dans le cadre des consultations tenues à ce sujet, de demander l'appui de l'Union des municipalités du Québec et de la Fédération canadienne des municipalités à cet égard et de transmettre copie de la présente résolution au député Steven Blaney représentant la circonscription de Lévis-Bellechasse et au député Jacques Gourde représentant la circonscription Lotbinière-Chutes-de-la-Chaudière.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-11-81**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers dépose un document concernant la circulation dans le secteur Saint-Rédempteur.

---

#### **CV-2007-11-82**

##### **Période de questions**

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2007-11-83****Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 21h15.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---